



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 March 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австрия, Бельгия*, Болгария*, Боливия (Многонациональное Государство)*, Босния и Герцеговина*, Бразилия, Венгрия*, Германия, Греция*, Дания*, Ирландия, Исландия*, Испания*, Италия, Кипр*, Коста-Рика, Куба, Латвия*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик*, Монако*, Нидерланды*, Норвегия*, Пакистан, Парагвай*, Перу, Польша*, Словакия*, Словения*, Сьерра-Леоне, Тунис*, Турция*, Финляндия*, Франция, Черногория, Чили, Швейцария*, Эквадор*, Эстония: проект решения

25/...

Тематическая дискуссия по праву на неприкосновенность личной жизни в цифровой век

На своем ... заседании ... марта 2014 года Совет по правам человека постановил принять нижеследующий текст:

"Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая права человека и основные свободы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, соответствующих международных договорах по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, а также других соответствующих международно-правовых документах по правам человека,

вновь подтверждая также Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь на резолюцию 68/167 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2013 года о праве на неприкосновенность личной жизни в цифровой век,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



ссылаясь также на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, и в частности резолюцию 20/8 Совета от 5 июля 2012 года, касающуюся поощрения, защиты и осуществления прав человека в Интернете,

вновь подтверждая право на неприкосновенность личной жизни, в соответствии с которым никто не должен подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в его или ее личную или семейную жизнь или произвольным или незаконным посягательствам на неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции, а также право на защиту со стороны закона от такого вмешательства или таких посягательств, как это предусмотрено статьей 12 Всеобщей декларации прав человека и статьей 17 Международного пакта о гражданских и политических правах,

приветствуя усилия, предпринимаемые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специальными процедурами, договорными органами и другими соответствующими механизмами в целях поощрения и защиты права на неприкосновенность личной жизни в цифровой век,

вновь подтверждая, что права, которыми человек обладает в обычной жизни, в том числе и право на неприкосновенность личной жизни, должны защищаться и в виртуальной среде,

признавая, что осуществление права на неприкосновенность личной жизни имеет важное значение для реализации права свободно выражать свои мнения и беспрепятственно придерживаться тех или иных взглядов и является одной из основ демократического общества,

будучи глубоко обеспокоен тем, что слежение за сообщениями и/или их перехват, в том числе в экстерриториальном режиме, а также сбор личных данных, особенно в массовом масштабе, могут иметь негативные последствия для осуществления и реализации прав человека,

1. *постановляет* провести в ходе своей двадцать седьмой сессии тематическую дискуссию по вопросу о поощрении и защите права на неприкосновенность личной жизни в цифровой век в контексте национального и экстерриториального слежения за цифровыми сообщениями и/или их перехвата и сбора личных данных, в том числе в массовом масштабе, в частности для определения проблем и выявления передовой практики в данной области с учетом доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, запрошенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/167;

2. *просит* Верховного комиссара организовать эту тематическую дискуссию в консультации с государствами, соответствующими органами, фондами и программами Организации Объединенных Наций, договорными органами, специальными процедурами и региональными механизмами по правам человека, а также гражданским обществом, неправительственными организациями, частным сектором и национальными правозащитными учреждениями, с тем чтобы обеспечить участие в обсуждении данного вопроса широкого круга заинтересованных сторон;

3. *просит также* Верховного комиссара подготовить краткий доклад о результатах этой дискуссии для его представления Совету по правам человека на его двадцать восьмой сессии".